VOL. 5 QUINTA EDIÇÃO　TODA SEMANA EM PORTUGUÊS 每週一期 讀巴西人正在讀的葡萄牙語　SEMANA DE 23 A 29 DE NOVEMBRO DE 2026

A Lucerna

葡萄牙語週報 VOL.5 BLACK FRIDAY GABARITO DO ENEM A FINAL DA COPA

葡萄牙語正文 繁體中文講解 – 給繁體中文讀者的版本

A BLACK FRIDAY!

Sexta, 27 de novembro: o maior dia de ofertas do ano – e o gabarito já saiu.

黑色星期五

11月27日週五 全年最大折扣日

A NOTÍCIA 頭條

Black Friday: sexta, 27, é o dia das ofertas

Da redação da A Lucerna Nível de leitura: A2

Sexta, 27 de novembro, é a Black Friday: o maior dia de ofertas do comércio brasileiro. As lojas abrem cedo, os sites fazem promoções o dia todo – e a semana inteira já é de esquenta, com vitrines e anúncios de desconto em toda parte.

A espera pelo gabarito acabou: o gabarito oficial saiu na quarta, 18 de novembro. O MEC e o Inep anunciaram a data no domingo, 15 – três dias depois do segundo dia de prova. As notas individuais saem em 18 de janeiro de 2027, na Página do Participante.

No futebol, o Brasil perdeu para o Japão por 3 a 2, no sábado, 14, em Singapura. Vini Jr. marcou duas vezes, mas Sakamoto decidiu no fim. Na terça, 17, às 7h, a Seleção fecha o ano contra Singapura, no mesmo estádio.

E o Brasileirão volta: no sábado, 14, Mirassol e Atlético-MG empataram por 0 a 0, na abertura da rodada 35. No sábado, 21, às 16h30, Palmeiras × Flamengo, o jogo que pode decidir o título. No mesmo dia, às 19h30, o Atlético-MG joga a final da Sul-Americana contra o Boca Juniors, em Barranquilla.

E o Natal já chega: no domingo, 29, começa o Advento – e a final da Copa do Brasil é no domingo, 6 de dezembro, no Mané Garrincha, em Brasília. Boa leitura – e boas compras!

講解｜a oferta 折扣、特價 · a Black Friday 黑色星期五 · o gabarito 標準答案 · a final 決賽。

A SEMANA EM NÚMEROS 數字

27 – o dia da Black Friday: sexta, 27 de novembro（11月27日週五黑五）

18 – o dia do gabarito oficial: quarta, 18 de novembro（11月18日週三官方答案）

3–2 – Japão × Brasil, sábado 14, em Singapura（11月14日日本 3 比 2 巴西）

36% – a abstenção no 2º dia do Enem（高考第二天缺考率 36%）

AGORA VOCÊ 換你試試

A2 1.
A Black Friday é no dia __ de novembro.

A2 2.
O gabarito oficial sai na __ , 18 de novembro.

A2 3.
O Japão venceu o Brasil por __ a 2.

A2 4.
O Advento começa no domingo, __ de novembro.

A2 5.
A final da Copa é no dia __ de dezembro.

B1 6.
A Black Friday chegou ao Brasil em __ .

A SEMANA, DIA A DIA

23 a 29 de novembro

Seg 23 – começa a semana da Black Friday.

Ter 24 – as lojas abrem a semana de ofertas.

Qua 25 – compare os preços antes da sexta.

Qui 26 – o Dia de Ação de Graças, nos EUA.

Sex 27 – a Black Friday: o dia das ofertas.

Sáb 28 – o fim de semana das compras.

Dom 29 – o primeiro domingo do Advento.

NESTA EDIÇÃO 本期目錄

Pág. 2 A Black Friday e as compras A2
Pág. 3 O Advento começa A2→B1
Pág. 4 A derrota para o Japão B1
Pág. 5 O gabarito chegou B1
Pág. 6 O gabarito explicado B2
Pág. 7 Frases da semana A2→B2
Pág. 8 Exercícios e respostas todos

A PALAVRA DA SEMANA

« a oferta »
um preço mais baixo por um tempo curto.

a oferta = 特價、優惠；折扣商品。



A Rua 25 de Março, em São Paulo, em pintura de Antonio Ferrigno (1894): a rua das compras há mais de cem anos – na semana da Black Friday, as vitrines voltam a encher. (Página 2)

Pintura: Antonio Ferrigno / Wikimedia Commons – Domínio público

A SEMANA EM DOIS TEMPOS

Quarta, 18: o gabarito oficial saiu no portal do Inep. Sábado, 21: Palmeiras × Flamengo, às 16h30, e a final da Sul-Americana, às 19h30.

Na sexta, 27, a Black Friday. No domingo, 29, o primeiro domingo do Advento – e a final da Copa se aproxima: dia 6 de dezembro, em Brasília.

EM POUCAS PALAVRAS 快訊

A BLACK FRIDAY
Sexta, 27: o maior dia de ofertas do ano. Compare os preços antes de comprar. (Página 2)

O GABARITO
O gabarito oficial saiu na quarta, 18. As notas individuais saem em 18 de janeiro de 2027. (Páginas 5 e 6)

O FUTEBOL
O Brasil perdeu para o Japão por 3 a 2. A final da Copa é no dia 6 de dezembro, em Brasília. (Página 4)

QUIZ RELÂMPAGO 閃電問答

讀頭版，選出正確答案 答案見第 8 版

A2 7.
A Black Friday é... A. no dia 20 · B. no dia 27 · C. no dia 15

A2 8.
O gabarito oficial do Enem sai... A. no dia 30 · B. na quarta, 18 · C. em janeiro

A2 9.
No sábado, 14, o Brasil... A. venceu o Japão por 3 a 2 · B. empatou com o Japão · C. perdeu para o Japão por 3 a 2

A2 10.
O Advento começa... A. no domingo, 29 · B. no dia 25 · C. na sexta, 27

Sexta, 27 de novembro: a Black Friday

Da redação da A Lucerna　Nível de leitura: A2

Sexta, 27 de novembro, é a Black Friday: o maior dia de ofertas do ano no comércio brasileiro. As lojas abrem cedo e os sites fazem promoções o dia todo. A data vem dos Estados Unidos – é a sexta depois do Dia de Ação de Graças – e chegou ao Brasil em 2010, só na internet. Hoje, as ofertas duram a semana inteira: é a Black Week.

O que comprar? Eletrodomésticos, celulares, roupas, livros – quase tudo entra em promoção. Mas atenção: nem todo desconto é desconto de verdade. Antes da sexta, anote o preço do produto que você quer. Na sexta, compare: se o preço subiu antes para cair depois, não é oferta – é truque.

E na loja física, chegue cedo e tenha paciência: as filas são longas. Na internet, compre só em sites conhecidos e guarde o comprovante. E lembre: o direito de troca e o prazo de entrega valem do mesmo jeito na Black Friday. Promoção não tira os seus direitos.

Novembro é também o Novembro Azul, a campanha de prevenção do câncer de próstata – um mês para lembrar o exame e a conversa com o médico. E no domingo, 29, começa o Advento: as luzes de Natal chegam às ruas e enchem a vitrine (página 3).

E O COMÉRCIO NA SEXTA?

Na Black Friday, muitas lojas abrem mais cedo e os sites fazem filas virtuais. Antes de comprar, confira o preço em mais de um lugar – e, se vai comprar pela internet, veja o prazo de entrega: na semana das ofertas, a entrega pode demorar mais.

PARA NÃO ERRAR　口訣

«Compare o preço antes, guarde o anúncio e compre com calma.» Três passos e a compra fica tranquila: na Black Friday, confira também a política de troca.

譯注｜a oferta 折扣商品、特價 · o desconto 折扣 · a vitrine 櫥窗 · o truque 伎倆 · o comprovante 憑證 · a entrega 送貨。

VOCÊ SABIA?

A Black Friday chegou ao Brasil em 2010, só na internet.

Nos Estados Unidos, é a sexta depois do Dia de Ação de Graças.

Em 2026, a Black Friday cai na sexta, 27 de novembro.

E VOCÊ?　說說你自己

E você? Na Black Friday, você compra na loja ou na internet? Escreva duas frases em português e mande para a redação: as melhores saem na página 7, «Cartas dos leitores».

黑五你在線下買還是網路上買？寫兩句寄來。

A SEMANA DE COMPRAS, DIA A DIA　購物週日程

Do Dia de Ação de Graças ao Advento　從感恩節到將臨期

QUI 26	o Dia de Ação de Graças, nos EUA	週四 美國感恩節
SEX 27	a Black Friday: o dia das ofertas	週五 黑色星期五
SÁB 28	o fim de semana das compras	週六 購物週末
DOM 29	o Advento começa: a primeira vela	週日 將臨期開始

Atenção: nem toda oferta é oferta de verdade. Anote o preço antes da sexta e compare na hora de comprar – e guarde o anúncio e o comprovante.

EXERCÍCIOS　第 2 版練習

答案見第 8 版　題目可跨級混排，按題號找答案

A　COMPREENSÃO

讀第 2 版文章，選出正確答案。

A2 11. A Black Friday é... A. no dia 20 · B. no dia 27 · C. no dia 15

A2 12. A Black Friday vem... A. do Natal · B. dos Estados Unidos, a sexta depois do Dia de Ação de Graças · C. da Páscoa

A2 13. A Black Friday chegou ao Brasil... A. em 2000 · B. em 2010, só na internet · C. em 2020

A2 14. Se o preço subiu antes para cair depois... A. é uma grande oferta · B. não é oferta de verdade · C. é o Natal

A2 15. O Advento começa... A. no dia 25 · B. no domingo, 29 · C. na sexta, 27

B　O PRESENTE

補全動詞的現在式形式。

A2 16. 填空　Você ___ (comparar) os preços antes de comprar.

A2 17. 填空　As lojas ___ (abrir) mais cedo na Black Friday.

A2 18. 填空　Nós ___ (comprar) na internet.

A2 19. 填空　O Natal ___ (chegar) com as luzes nas ruas.

A2 20. 填空　O direito de troca ___ (valer) na Black Friday.

C　COMPLETE COM OS NÚMEROS

用第 1、2 版的數字填空。

A2 21. 填空　A Black Friday é no dia ___ de novembro.

A2 22. 填空　A primeira Black Friday no Brasil foi em ___ .

B1 23. 填空　O Advento começa no domingo, ___ de novembro.

A2 24. 填空　O Natal é no dia ___ de dezembro.

D　AS PALAVRAS

A2 25–28. 把詞和釋義配對

25. a oferta
26. o desconto
27. a vitrine
28. o truque

a. um preço mais baixo por um tempo curto
b. a janela da loja, com os produtos
c. um engano para vender mais
d. quanto o preço cai na promoção

O Advento começa: quatro velas até o Natal

Da redação da A Lucerna　Nível de leitura: A2 → B1

No domingo, 29 de novembro, começa o Advento: as quatro semanas antes do Natal. É o tempo da espera e da preparação — nas igrejas, nas casas e nas ruas, as luzes de Natal começam a aparecer.

O símbolo do Advento é a coroa: um círculo de ramos verdes com quatro velas. A cada domingo, acende-se uma vela a mais — e a luz vai crescendo até o Natal. Três velas são roxas, a cor da espera; a terceira, acesa no dia 13, é rosa, a cor da alegria.

Os quatro domingos do Advento em 2026 são 29 de novembro e 6, 13 e 20 de dezembro. O Natal é na sexta, 25 de dezembro. E a tradição é antiga: a primeira coroa do Advento, com uma vela para cada dia, foi feita em 1839, na Alemanha, para as crianças contarem os dias.

E por que 29 de novembro? Porque o Advento começa sempre no quarto domingo antes do Natal. Em 2026, o Natal cai numa sexta — e o domingo mais perto de 30 de novembro é o dia 29. Sem pressa, uma vela de cada vez: o Natal chega com a luz.

譯注｜o Advento 將臨期 · a vela 蠟燭 · a coroa 花環 · a espera 等待 · a luz 光 · acender 點燃。

UM CÍRCULO, QUATRO VELAS

Uma coroa é um círculo — sem começo e sem fim. No Advento, o círculo é de ramos verdes, e a luz cresce a cada domingo: uma vela, depois duas, três, quatro. No Natal, a luz está completa.



«A Adoração do Menino», de Gerard van Honthorst (1619–20): o Menino Jesus no centro, cercado de luz — a imagem do Natal que o Advento espera.

Pintura: Gerard van Honthorst / Wikimedia Commons — Domínio público

OS DOMINGOS DO ADVENTO

Dom 29 — o 1º domingo do Advento.

Dom 6 — o 2º domingo do Advento.

Dom 13 — o 3º domingo: a vela rosa.

Dom 20 — o 4º domingo do Advento.

E VOCÊ?　說說你自己

E você? Na sua casa, há uma tradição de Natal — uma vela, uma árvore, um presépio? Escreva duas frases em português e mande para a redação.

你家有聖誕傳統嗎？蠟燭、聖誕樹、馬槽？寫兩句寄來。

PALAVRAS DO NATAL

o Advento · a vela · a coroa · o Natal · «acender» — cinco palavras para a espera do Natal.

EXERCÍCIOS　第 3 版練習

答案見第 8 版　題目可跨級混排，按題號找答案

A　COMPREENSÃO

讀第 3 版文章，選出正確答案。

A2 29.
O Advento começa... A. no dia 25 · B. na sexta, 27 · C. no domingo, 29 de novembro

A2 30.
A coroa do Advento tem... A. duas velas · B. quatro velas · C. dez velas

A2 31.
A terceira vela é... A. rosa, a cor da alegria · B. roxa, a cor da espera · C. branca, a cor do Natal

A2 32.
O Natal é... A. no domingo, 29 · B. na sexta, 25 de dezembro · C. no sábado, 20

B1 33.
A primeira coroa do Advento foi feita... A. em 1839, na Alemanha · B. em 2010, no Brasil · C. em 1572, em Lisboa

B　AS PALAVRAS DO TEXTO

用方框裡的詞填空。

Advento · vela · coroa · espera · luz · acender

A2 34. 填空
No domingo, 29, começa o ___.

A2 35. 填空
A cada domingo, acende-se uma ___ a mais.

A2 36. 填空
A ___ do Advento é um círculo de ramos verdes.

A2 37. 填空
O Advento é o tempo da ___ do Natal.

A2 38. 填空
A ___ vai crescendo até o Natal.

B1 39. 填空
No domingo, vamos ___ a primeira vela.

C　O PRETÉRITO PERFEITO

用過去式（pretérito perfeito）補全。

B1 40. 填空
O Advento ___ (começar) no domingo, 29 de novembro.

B1 41. 填空
A primeira coroa ___ (ser) feita em 1839.

B1 42. 填空
As luzes de Natal ___ (chegar) às ruas.

B1 43. 填空
Honthorst ___ (pintar) a Adoração do Menino em 1619.

D　CONSTRUA AS FRASES

把詞組成正確的句子。

B1 44. 造句
o advento / começa / no domingo → ___

A2 45. 造句
a coroa / tem / quatro velas → ___

B1 46. 造句
o natal / é / na sexta, 25 de dezembro → ___

O Brasil perdeu para o Japão: 3 a 2 em Singapura

Da redação da A Lucerna　Nível de leitura: B1

A pergunta da semana passada tem resposta: como foi a Seleção em Singapura? No sábado, 14, o Brasil perdeu para o Japão por 3 a 2, no Estádio Nacional de Singapura. O Japão abriu 2 a 0 em menos de 20 minutos, com Kubo e Nakamura.

Vini Jr. marcou duas vezes – dois chutes de fora da área – e empatou o jogo. Mas a derrota veio no fim: Sakamoto decidiu aos 46 do segundo tempo, depois de um lance reclamado pelo Brasil. O Japão venceu por 3 a 2.

O fim do jogo teve confusão: o técnico Carlo Ancelotti e o atacante Raphinha foram expulsos por reclamação. Na terça, 17, às 7h, a Seleção fecha o ano contra Singapura, no mesmo estádio. É o último jogo do Brasil em 2026.

E o Brasileirão volta depois da pausa: no sábado, 14, Mirassol e Atlético-MG empataram por 0 a 0, na abertura da rodada 35. No sábado, 21, às 16h30, Palmeiras × Flamengo: o jogo que pode decidir o título. E no mesmo dia, às 19h30, o Atlético-MG joga a final da Sul-Americana contra o Boca Juniors, em Barranquilla. A final da Copa do Brasil é no domingo, 6 de dezembro, no Mané Garrincha, em Brasília.

譯注｜a derrota 失敗 · o empate 平局 · decidir 決定 · a confusão 混亂 · reclamar 抗議 · o título 冠軍頭銜。

OS NÚMEROS

Japão 3 × 2 Brasil – sábado, 14, em Singapura; Vini Jr. marca duas vezes. Mirassol 0 × 0 Atlético-MG – a abertura da rodada 35. 13 – os dias da segunda, 23, até a final da Copa, no dia 6 de dezembro.

E VOCÊ?　說說你自己

E você? Depois do 3 a 2, o que a Seleção precisa melhorar? Escreva duas frases em português e mande para a redação.

3 比 2 之後，國家隊需要改進什麼？寫兩句寄來。

A SEMANA DO FUTEBOL　足球週曆

Sáb 14.11	Seleção	Japão 3 × 2 Brasil – Vini Jr. marca duas vezes; Sakamoto decide no fim
Sáb 14.11	Brasileirão	Mirassol 0 × 0 Atlético-MG – a abertura da rodada 35
Ter 17.11	Seleção	Singapura × Brasil, às 7h – o último jogo do ano
Qua 18.11	Brasileirão	Cruzeiro × Palmeiras, às 20h30 – rodada 35; Flamengo × Athletico-PR, às 20h30
Qui 19.11	Brasileirão	Vasco × Internacional, às 19h30; São Paulo × Fluminense, às 21h30
Sáb 21.11	Brasileirão	Palmeiras × Flamengo, às 16h30 – o jogo do título
Sáb 21.11	Sul-Americana	Atlético-MG × Boca, às 19h30 – a final, em Barranquilla

Nota: esta edição fechou em 16 de novembro. Os jogos de 17 a 22 ainda não tinham acontecido – os resultados saem na próxima edição.

EXERCÍCIOS　第 4 版練習

答案見第 8 版　題目可跨級混排，按題號找答案

A　COMPREENSÃO

讀第 4 版文章，選出正確答案。

B1　47.
O Japão abriu... A. 1 a 0 · B. 2 a 0 em menos de 20 minutos · C. 0 a 0

B1　48.
Vini Jr. marcou... A. uma vez · B. duas vezes e empatou o jogo · C. três vezes

B1　49.
Sakamoto decidiu... A. no primeiro tempo · B. aos 46 do segundo tempo · C. nos pênaltis

B1　50.
No fim do jogo... A. nada aconteceu · B. Ancelotti e Raphinha foram expulsos por reclamação · C. o Brasil venceu

B1　51.
A final da Sul-Americana é entre... A. Atlético-MG e Boca Juniors · B. Palmeiras e Flamengo · C. Grêmio e Vasco

B　AS PALAVRAS

B1　52–55.　把詞和釋義配對

52. a derrota
53. o empate
54. a confusão
55. reclamar

a. o resultado de quem perde um jogo
b. protestar contra uma decisão
c. um jogo sem vencedor
d. a briga no fim do jogo

C　COMPARATIVOS

用括號裡正確的比較形式填空。

B1　56.　填空
Três gols são ___ do que dois gols. (mais / menos)

B1　57.　填空
Dois gols são ___ do que zero. (mais / menos)

B1　58.　填空
7h é ___ cedo do que 7h15. (mais / menos)

B1　59.　填空
Treze dias são ___ do que um mês. (mais / menos)

D　O PRETÉRITO PERFEITO

把句子補全成過去式（pretérito perfeito）。

B1　60.　填空
O Brasil ___ (perder) para o Japão por 3 a 2.

B1　61.　填空
Vini Jr. ___ (marcar) duas vezes.

B1　62.　填空
Sakamoto ___ (decidir) no fim do jogo.

B1　63.　填空
Mirassol e Atlético-MG ___ (empatar) por 0 a 0.

B1　64.　填空
Ancelotti e Raphinha ___ (ser) expulsos.

O gabarito chegou: quarta, 18 de novembro

Da redação da A Lucerna　Nível de leitura: B1

A espera acabou: o gabarito oficial do Enem saiu na quarta, 18 de novembro. O MEC e o Inep anunciaram a data no domingo, 15, no balanço do segundo dia de prova. São as respostas dos dois domingos – as 180 questões objetivas, com todos os tipos de caderno.

Onde conferir? No portal do Inep, na área de Provas e Gabaritos. Atenção à cor do seu caderno e à língua estrangeira do primeiro dia: cada caderno tem o seu gabarito. O gabarito oficial vale como correção – os extraoficiais, da noite do dia 15, servem só para estimar.

E a nota? O gabarito não é a nota: a nota individual sai em 18 de janeiro de 2027, na Página do Participante, com a conta gov.br. O Enem usa a TRI, que pesa a coerência das respostas e a dificuldade das questões. E quem teve problema previsto no edital pode pedir a reaplicação de 16 a 20 de novembro.

O segundo dia teve 36% de abstenção – o maior índice desde 2020, segundo o balanço do MEC. E a semana dos jovens tem mais: na sexta, 27, a Black Friday; no domingo, 29, o primeiro domingo do Advento. Depois do gabarito, respire: a nota vem em janeiro.

O PLANO DO GABARITO

1. Confira a cor do seu caderno antes de abrir o gabarito（先核對試卷冊顏色再對答案）

2. Baixe o gabarito no portal do Inep（在 Inep 官網下載官方答案）

3. Conte os acertos por área, não só o total（按科目數答對數，不只看總數）

4. Não confunda acertos com nota: a TRI decide（答對數不等於分數：TRI 說了算）

5. Anote as dúvidas e espere a nota de janeiro（記下疑問，等一月的分數）

譯注｜o caderno 試卷冊 · conferir 核對 · a abstenção 缺考率 · a reaplicação 補考申請 · estimar 估計 · pesar 權衡。

OS JOVENS EM NÚMEROS

O gabarito oficial sai na quarta, 18 de novembro.

São 180 questões objetivas nos dois domingos.

A nota individual sai em 18 de janeiro de 2027.

E VOCÊ?　說說你自己

E você? Já conferiu o gabarito – ou prefere esperar a nota? Escreva duas frases em português.

你已經對過答案了，還是寧願等分數？寫兩句寄來。



Estudantes em uma biblioteca: depois do gabarito, a espera agora é pela nota, em janeiro.

Foto: Gary Todd / Wikimedia Commons – CC0

EXERCÍCIOS　第 5 版練習

答案見第 8 版　題目可跨級混排，按題號找答案

A　COMPREENSÃO

讀第 5 版文章，選出正確答案。

B1　65.
O gabarito oficial sai... A. no dia 30 · B. na quarta, 18 de novembro · C. em janeiro de 2027

B1　66.
Onde conferir o gabarito? A. no cursinho · B. no portal do Inep, em Provas e Gabaritos · C. na escola

B1　67.
Cada caderno... A. tem o seu gabarito · B. tem o mesmo gabarito · C. não tem gabarito

B1　68.
O número de acertos... A. é a nota final · B. não é a nota: a TRI decide · C. não importa

B1　69.
A nota individual sai... A. na noite do dia 15 · B. em 18 de janeiro de 2027 · C. no dia 20

B　AS PALAVRAS DO TEXTO

用方框裡的詞填空。

gabarito · caderno · conferir · abstenção · reaplicação · pesar

B1　70.　填空
Depois da prova, começa a espera pelo ___.

B1　71.　填空
Confira a cor do seu ___ antes de abrir o gabarito.

B1　72.　填空
No portal do Inep, dá para ___ as respostas.

B1　73.　填空
O segundo dia teve 36% de ___.

B1　74.　填空
Quem teve problema pode pedir a ___ até o dia 20.

B1　75.　填空
A TRI ___ a coerência das respostas.

C　O FUTURO DO PRESENTE

用未來式（futuro do presente）補全。

B1　76.　填空
A nota individual ___ (sair) em 18 de janeiro de 2027.

B1　77.　填空
Os candidatos ___ (conferir) as respostas no portal do Inep.

B2　78.　填空
A TRI ___ (decidir) a nota de cada candidato.

B2　79.　填空
A Black Friday ___ (chegar) na sexta, dia 27.

D　VERDADEIRO OU FALSO?

B1　80.　判斷
Os gabaritos extraoficiais servem para estimar o desempenho. Verdadeiro ou falso?

B1　81.　判斷
O gabarito oficial é publicado pelos cursinhos. Verdadeiro ou falso?

B2　82.　判斷
A TRI pesa a coerência das respostas e a dificuldade das questões. Verdadeiro ou falso?

O gabarito explicado: por que dia 18, e não dia 30

Da redação da A Lucerna　Nível de leitura: B2

O Enem 2026 tem dois domingos: 8 e 15 de novembro. No dia 8: redação, Linguagens e Ciências Humanas, das 13h30 às 19h. No dia 15: Natureza e Matemática, das 13h30 às 18h30, com 36% de abstenção. Esta edição explica a data que a semana esperava: o gabarito oficial.

O edital (nº 64/2026) fixa um prazo, não uma data: os gabaritos saem «até o 10º dia útil após o 2º dia de aplicação». Contar dias úteis não é contar dias: sábados e domingos não contam — e o feriado do dia 20 também não conta. Pelas contas do edital, o prazo era 30 de novembro.

Mas o Inep antecipou: o gabarito sai na quarta, 18 — o 3º dia útil depois do dia 15. Do dia 16 ao dia 30 são 10 dias úteis; do dia 16 ao dia 18, só 3. O Inep publicou 7 dias úteis antes do prazo. O caminho é o portal do Inep, na página de Provas e Gabaritos.

E depois do gabarito, a nota: a TRI — a Teoria de Resposta ao Item — calcula a nota pela coerência das respostas. Dois candidatos com o mesmo número de acertos podem ter notas diferentes: a TRI olha quais questões cada um acertou. Lembre: o gabarito diz as respostas, não a nota — e o chute não vira nota: a nota só sai em janeiro.

譯注｜o prazo 期限 · o dia útil 工作日 · antecipar 提前 · a abstenção 缺考率 · a coerência 連貫性 · o chute 碰運氣的猜測。

O CAMINHO ATÉ O GABARITO

8 NOV.	Primeiro dia do Enem: redação, Linguagens e Humanas.
15 NOV.	Segundo dia: Natureza e Matemática.
16 NOV.	Começa a contagem dos dias úteis.
18 NOV.	O gabarito oficial sai no portal do Inep.
20 NOV.	Feriado nacional — não conta na conta.
18 JAN. 2027	A nota individual sai na Página do Participante.

LER OS NÚMEROS

Diante de um número, faça três perguntas: quem publica? Quando? É busca, prova ou pesquisa? Sem essas respostas, um número diz pouco.

O GABARITO EM NÚMEROS　官方答案的數字 (Edital nº 64/2026 do Inep)

A CONTAGEM　do dia 16 ao dia 30

até o gabarito ▮ 3 dias úteis

até o prazo ▮▮▮▮▮▮▮▮▮▮ 10 dias úteis

Do dia 16 ao dia 30: 10 dias úteis. O gabarito saiu no 3º dia útil — 7 dias úteis antes do prazo.

Fonte: Edital nº 64/2026 — «até o 10º dia útil após o 2º dia»; MEC/Inep, 15 de novembro.

O QUE O GABARITO DIZ　答案說了什麼

Diz — as respostas das 180 questões objetivas.

Diz — por cor de caderno e por dia de prova.

Não diz — a nota final: a TRI decide.

Não diz — a nota da redação: sai em janeiro.

Fonte: Inep — a nota individual sai em 18 de janeiro de 2027.

EXERCÍCIOS　第 6 版練習

答案見第 8 版　題目可跨級混排，按題號找答案

A　LER OS GRÁFICOS

看上面兩張圖，選出正確答案。

B2 83.
De 16 a 30 de novembro são... A. 10 dias úteis · B. 15 dias · C. 3 dias úteis

B2 84.
O gabarito saiu no... A. 10º dia útil · B. 3º dia útil · C. 1º dia útil

B2 85.
O Inep antecipou o gabarito em... A. 3 dias úteis · B. 7 dias úteis · C. 10 dias úteis

B2 86.
O gabarito tem as respostas de... A. 90 questões · B. 180 questões · C. 45 questões

B2 87.
O gabarito diz... A. a nota final · B. as respostas corretas · C. a nota da redação

B2 88.
A nota individual sai... A. em novembro · B. em 18 de janeiro de 2027 · C. no dia 15

B　COMPREENSÃO

B2 89.
O Enem tem... A. um só domingo · B. dois domingos: 8 e 15 · C. três domingos

B2 90.
No dia 15, a abstenção foi de... A. 10% · B. 36% · C. 5%

B2 91.
Na contagem dos dias úteis... A. tudo conta · B. sábados, domingos e o feriado não contam · C. só o feriado conta

B2 92.
O pedido de reaplicação vai... A. até o dia 30 · B. de 16 a 20 de novembro · C. até janeiro

C　OS TEMPOS DO TEXTO

根據句子意思，補全正確的動詞形式。

B2 93. 填空
Os gabaritos ___ (ser) publicados na quarta, 18.

B2 94. 填空
Os fins de semana não ___ (contar) na conta.

B2 95. 填空
O edital ___ (fixar) um prazo, não uma data.

B2 96. 填空
O Inep ___ (antecipar) o gabarito em 7 dias úteis.

D　AS PALAVRAS DA PROVA

用方框裡的詞填空：prazo · dia útil · coerência · chute

B2 97. 填空
O edital fixa um ___, não uma data.

B2 98. 填空
O gabarito sai até o 10º ___ depois do dia 15.

B2 99. 填空
A TRI olha a ___ das respostas.

B2 100. 填空
Um ___ certo vale menos do que um acerto consistente.

A2　A BLACK FRIDAY

Para falar da Black Friday, usamos «em» com a data: «em 27 de novembro». E, para o dia, «na sexta, 27». E o verbo da semana é «comparar»: compare o preço antes de comprar – comparar é o verbo das ofertas.

E «a oferta» é a palavra da semana: uma oferta é um preço mais baixo por um tempo curto. «O desconto» é quanto o preço cai: 20% de desconto.

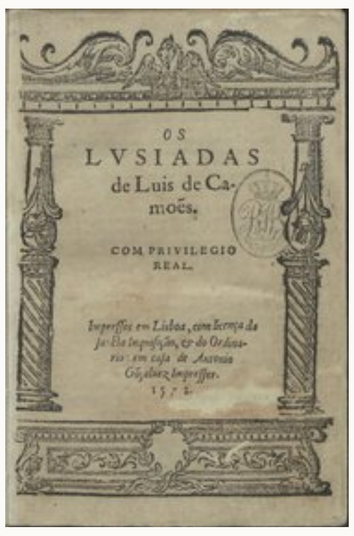
說黑五用 em + 日期（em 27 de novembro）、na sexta, 27；comparar 的變位；a oferta 與 o desconto 的區別。

A2　101.　填空
A Black Friday é __ 27 de novembro.

A2　102.　填空
A Black Friday cai __ sexta-feira.

A2　103.　填空
Que dia __ (ser) a Black Friday?

A2　104.
«Nós __ os preços antes de comprar.» A. compara · B. comparamos · C. comparo



A primeira edição de «Os Lusíadas», de Luís de Camões, Lisboa, 1572: a língua portuguesa impressa há mais de 450 anos.
Domínio público / Wikimedia Commons

B1　O PRETÉRITO PERFEITO

Para contar o jogo em Singapura, usamos o pretérito perfeito: o Japão venceu, Vini Jr. marcou, Sakamoto decidiu. Marcar é regular: eu marquei, ele marcou.

E o modelo é simples: vencer → venceu; decidir → decidiu; empatar → empatou. Atenção às formas do plural: marcaram, venceram, decidiram.

講新加坡那場球用過去式（pretérito perfeito）；marcar 規則（marcou）；vencer/decidir/empatar的過去式與複數形式。

B1　105.　填空
Vini Jr. __ (marcar) duas vezes.

B1　106.　填空
O Japão __ (vencer) por 3 a 2.

B1　107.　填空
Sakamoto __ (decidir) no fim do jogo.

B1　108.
«Os japoneses __ por 3 a 2.» A. vencem · B. venceram · C. vencerão

B2　O FUTURO DO SUBJUNTIVO

Depois de «quando», «se» e «quem», o futuro pede o subjuntivo: «Quando chegar a Black Friday, compare os preços.» «Se o preço cair, compre.»

É o tempo da página 6: regras e condições. Chegar → chegar; cair → cair; ser → for; ter → tiver. Não confunda com o presente: é a gramática das hipóteses sobre as ofertas.

quando、se、quem 後用虛擬式未來：chegar、cair、for、tiver（黑五購物的假設）。

B2　109.　填空
Quando __ (chegar) a Black Friday, compare os preços.

B2　110.　填空
Se o preço __ (cair), compre.

B2　111.　填空
Quem __ (ter) paciência encontra a oferta.

B2　112.
«Quando __ a nota, o país respira.» A. sai · B. sair · C. saia

ERROS COMUNS　常見錯誤

«O gabarito sai no dia 30.»

→ «Saiu no dia 18.» O gabarito oficial saiu na quarta, 18 de novembro.

官方答案 11 月 18 日就出了，不是 30 日。

«O Brasil venceu o Japão.»

→ «Perdeu por 3 a 2.» O Japão venceu em Singapura, no sábado, 14.

巴西輸了，日本 3 比 2 贏了。

«A Black Friday é no dia 20.»

→ «É no dia 27.» A Black Friday é na sexta, 27 de novembro.

黑五在 11 月 27 日週五，不是 20 日。

«A final da Copa é no dia 6 de novembro.»

→ «É no dia 6 de dezembro.» A final é no domingo, 6 de dezembro.

決賽在 12 月 6 日週日，不是 11 月 6 日。

A PALAVRA　本週生詞

« a oferta »: um preço mais baixo por um tempo curto. «Black Friday» é o dia das ofertas.

a oferta = 折扣商品、特價；黑五：一年中折扣最大的一天。

CARTAS DOS LEITORES

«Vou comparar os preços antes da Black Friday. Boas compras!» – EXEMPLO DA REDAÇÃO

編輯部示例，非真實來信。真實來信請寄編輯部，下期見！

Nota da redação: as cartas reais e os melhores textos do VOL.4 não chegaram até o fechamento – fica o exemplo, e a promessa passa para o VOL.6.

編輯部說明：上期（VOL.4）承諾的真實來信與最佳作文截稿時未收到，本期仍刊示例，順延至下期（VOL.6）。

FRASES DA SEMANA　本週金句（逐字摘自本期文章）

«Black Friday: sexta, 27, é o dia das ofertas»

黑色星期五：週五 27 日，是折扣的日子。 (Página 1)
«o gabarito oficial saiu na quarta, 18»

官方答案週三 18 日公佈。 (Página 1)
«O Japão venceu por 3 a 2»

日本 3 比 2 贏了。 (Página 4)
«o Natal chega com a luz»

聖誕隨著光而來。 (Página 3)
«a luz vai crescendo até o Natal»

光芒漸漸亮起，直到聖誕。 (Página 3)
«A espera acabou»

等待結束了。 (Página 5)
«o gabarito diz as respostas, não a nota»

官方答案給出答案，不給分數。 (Página 6)
«Compare o preço antes, guarde o anúncio e compre com calma»

先比價、留好廣告，再從容購買。 (Página 2)

A PRÓXIMA SEMANA　下期預告 (VOL.6)

Domingo, 6 de dezembro: a final da Copa do Brasil, no Mané Garrincha. E o campeão do Brasileirão, os resultados de 17 a 22 de novembro – e o Natal que chega. Até segunda!

AVALIAÇÃO E RESPOSTAS　練習與答案

A　COMPLETE A CRÔNICA

B1　113.
Sexta, 27 de novembro, é ___ no Brasil. (A. Black Friday · B. o Natal)

B1　114.
A Black Friday chegou ao Brasil em ___ . (A. 2000 · B. 2010)

B1　115.
O gabarito oficial saiu na quarta, ___ . (A. 30 · B. 18)

B1　116.
A nota individual sai em 18 de ___ de 2027. (A. janeiro · B. novembro)

B1　117.
No sábado, 14, o Japão venceu o Brasil por ___ . (A. 2 a 1 · B. 3 a 2)

B1　118.
Vini Jr. marcou ___ vezes contra o Japão. (A. duas · B. três)

B1　119.
O Advento começa no domingo, ___ de novembro. (A. 29 · B. 25)

B1　120.
A final da Copa do Brasil é no dia ___ de dezembro. (A. 16 · B. 6)

B　PERGUNTAS GERAIS

A2　121.
A Black Friday nos Estados Unidos é... A. na sexta depois do Dia de Ação de Graças · B. no Natal · C. na Páscoa

B1　122.
O gabarito oficial é publicado... A. pelos cursinhos · B. pelo Inep · C. pelas escolas

B1　123.
O Japão venceu o Brasil com um gol de... A. Vini Jr. · B. Sakamoto · C. Kubo

B1　124.
A final da Sul-Americana é entre... A. Atlético-MG e Boca Juniors · B. Palmeiras e Flamengo · C. Grêmio e Vasco

B1　125.
O Advento tem... A. três domingos · B. quatro domingos · C. cinco domingos

A2　126.
A coroa do Advento tem... A. quatro velas · B. duas velas · C. dez velas

B2　127.
O número 3, na página 6, mede... A. os gols do Japão · B. os dias úteis até o gabarito · C. os feriados

B1　128.
A Rua 25 de Março, na pintura de Ferrigno, fica... A. em São Paulo · B. no Rio · C. em Brasília

C　LEIA E RESPONDA

Mariana mora em São Paulo. Na sexta, 27, ela acorda cedo: é Black Friday. De manhã, ela compara os preços na internet e anota três ofertas. No domingo, 29, ela acende a primeira vela do Advento com a família. Na segunda, ela volta ao trabalho e conta: a semana teve ofertas, gabarito e Natal.

A2　129.
Onde mora Mariana? A. no Rio · B. em São Paulo · C. em Brasília

A2　130.
Na sexta, 27, Mariana... A. trabalha · B. compara os preços na internet · C. faz o Enem

A2　131.
No domingo, 29, Mariana acende... A. a primeira vela do Advento · B. o gabarito · C. uma aula

A2　132.
Na segunda, Mariana... A. confere a nota final · B. volta ao trabalho · C. faz o Enem

D　CONSTRUA AS FRASES

A2　133.　造句
o gabarito / saiu / na quarta→ ___

B1　134.　造句
vini jr. / marcou / duas vezes→ ___

B1　135.　造句
o advento / começa / no domingo→ ___

B1　136.　造句
a black friday / é / no dia 27→ ___

E　TRADUZA

A2　137.　翻譯
Sexta, 27 de novembro, é Black Friday.→ ___

B1　138.　翻譯
O Brasil perdeu para o Japão por 3 a 2.→ ___

B1　139.　翻譯
“個人成績 2027 年 1 月 18 日公佈。”→ ___

B2　140.　翻譯
“將臨期有四個主日。”→ ___

F　AS PALAVRAS DA SEMANA

B2　141–144.　把詞和釋義配對

141. a oferta
142. o gabarito
143. a vela
144. a derrota

a. as respostas oficiais das questões objetivas
b. um preço mais baixo por um tempo curto
c. a luz que se acende no Advento
d. o resultado de quem perde um jogo

G　DIÁLOGO NA BILHETERIA

B1　145.
– O jogo é no ___ Garrincha. (A. Mané · B. Maracanã)

B1　146.
– A final é no dia ___ de dezembro. (A. 6 · B. 15)

B1　147.
– O Grêmio busca o ___ título. (A. sexto · B. primeiro)

B1　148.
– Os ingressos estão à venda ___ internet. (A. na · B. no)

B1　149.
– Boa final! – Muito ___! (A. obrigado · B. tarde)

H　ESCREVA VOCÊ

寫作題（無唯一答案）；範文（99 詞）見下。

B1　150.　寫作
«A sua semana de 23 a 29 de novembro» Escreva 80–100 palavras: o que você faz na sexta, no sábado e no domingo, e o que a Black Friday e o Advento significam para você.

Texto modelo: Na segunda, 23 de novembro, começo a semana com uma lista: o que eu quero comprar na Black Friday. O gabarito do Enem já saiu na quarta, 18 – conferi as minhas respostas no portal do Inep. Na sexta, 27, acordo cedo e comparo os preços na internet. À tarde, vou à Rua 25 de Março e compro um livro com desconto. No sábado, conto os meus acertos e respiro: a nota só sai em janeiro. No domingo, 29, acendo a primeira vela do Advento com a família. Na segunda, volto ao trabalho: a semana teve ofertas, gabarito e Natal.



O estádio Mané Garrincha, em Brasília: a final é no dia 6 de dezembro.
Foto: Luis Dantas – Domínio público

RESPOSTAS　參考答案 – 按版面分頁排列，找到題號即可

每題附一句中文簡析　帶 ✓ 的為範文題

– PÁGINA 1 –

1. 27 – 黑五在 11 月 27 日
2. quarta – 官方答案 11 月 18 日週三公佈
3. 3 – 日本 3 比 2 贏了巴西
4. 29 – 將臨期 11 月 29 日週日開始
5. 6 – 決賽在 12 月 6 日
6. 2010 – 黑五 2010 年來到巴西
7. B – 黑五在 11 月 27 日
8. B – 官方答案 11 月 18 日週三公佈
9. C – 日本 3 比 2 贏了巴西
10. A – 將臨期 11 月 29 日週日開始

– PÁGINA 2 –

11. B – 黑五在 11 月 27 日
12. B – 黑五來自美國，是感恩節後的週五
13. B – 黑五 2010 年來到巴西，最初只在網路上
14. B – 先漲價再降價不是真優惠
15. B – 將臨期 11 月 29 日開始
16. compara – comparar 現在式 você 形式：compara
17. abrem – abrir 現在式 elas 形式：abrem
18. compramos – comprar 現在式 nós 形式：compramos
19. chega – chegar 現在式 ele 形式：chega
20. vale – valer 現在式 ele 形式：vale
21. 27 – 黑五在 11 月 27 日
22. 2010 – 黑五 2010 年來到巴西
23. 29 – 將臨期 11 月 29 日開始
24. 25 – 聖誕節在 12 月 25 日
25. a – oferta=限時低價 a
26. d – desconto=降價幅度 d
27. b – vitrine=擺商品的櫥窗 b
28. c – truque=為多賣而耍的花招 c

– PÁGINA 3 –

29. C – 將臨期 11 月 29 日開始
30. B – 將臨期花環有四支蠟燭
31. A – 第三支蠟燭是粉色，代表喜樂
32. B – 聖誕節在 12 月 25 日週五
33. A – 第一個將臨期花環 1839 年在德國製成
34. Advento – Advento =將臨期
35. vela – vela = 蠟燭
36. coroa – coroa = 花環
37. espera – espera = 等待
38. luz – luz = 光
39. acender – acender = 點燃
40. começou – começar 過去式 ele 形式：começou
41. foi – ser 過去式 ela 形式：foi
42. chegaram – chegar 過去式 elas 形式：chegaram
43. pintou – pintar 過去式 ele 形式：pintou
44. O Advento começa no domingo. – 主語 + 動詞 + 時間
45. A coroa tem quatro velas. – 主語 + 動詞 + 受詞
46. O Natal é na sexta, 25 de dezembro. – 主語 + 動詞 + 時間

– PÁGINA 4 –

47. B – 日本開場不到 20 分鐘就 2 比 0 領先
48. B – 維尼修斯兩度破門扳平比分
49. B – 坂本在下半場第 46 分鐘打入制勝球
50. B – 安切洛蒂和拉菲尼亞因抗議被罰下
51. A – 南美盃決賽：米內羅競技 × 博卡青年
52. a – derrota=輸球的結果 a
53. c – empate=無人獲勝的比賽 c
54. d – confusão=比賽末段的混亂 d
55. b – reclamar=對判罰提出抗議 b
56. mais – 3　2：mais
57. mais – 2　0：mais
58. mais – 7:00　7:15：mais cedo
59. menos – 13 天　30 天：menos
60. perdeu – perder 過去式 ele 形式：perdeu
61. marcou – marcar 過去式 ele 形式：marcou
62. decidiu – decidir 過去式 ele 形式：decidiu
63. empataram – empatar 過去式 eles 形式：empataram
64. foram – ser 過去式複數：foram

– PÁGINA 5 –

65. B – 官方答案 11 月 18 日週三公佈
66. B – 官方答案在 Inep 官網的試題與答案區查詢
67. A – 每種顏色的試卷冊有自己的答案
68. B – 答對數不等於分數，TRI 決定成績
69. B – 個人成績 2027 年 1 月 18 日公佈
70. gabarito – gabarito = 標準答案
71. caderno – caderno = 試卷冊
72. conferir – conferir = 核對
73. abstenção – abstenção = 缺考率
74. reaplicação – reaplicação = 補考申請
75. pesa – pesar 現在式 ela 形式：pesa
76. sairá – sair 未來式：sairá
77. conferirão – conferir 未來式 eles 形式：conferirão
78. decidirá – decidir 未來式：decidirá
79. chegará – chegar 未來式：chegará
80. Verdadeiro – 對：非官方答案只用來估計表現
81. Falso – 錯：官方答案由 Inep 公佈，不是補習班
82. Verdadeiro – 對：TRI 按答題連貫性與題目難度計分

– PÁGINA 6 –

83. A – 16–30 日之間有 10 個工作日
84. B – 官方答案在第 3 個工作日公佈
85. B – 提前了 7 個工作日
86. B – 官方答案包含 180 道選擇題的答案
87. B – 官方答案不含最終分數，分數由 TRI 決定
88. B – 個人成績 2027 年 1 月 18 日公佈
89. B – 高考分 8 日和 15 日兩個週日
90. B – 第 2 天缺考率 36%
91. B – 週末和假日不計入工作日
92. B – 補考申請 11 月 16–20 日
93. serão – 未來式：serão
94. contam – 現在式：contam
95. fixa – 現在式：fixa
96. antecipou – 過去式：antecipou
97. prazo – prazo = 期限
98. dia útil – dia útil = 工作日
99. coerência – coerência = 連貫性
100. chute – chute = 碰運氣的猜測

– PÁGINA 7 –

101. em – em + 日期：em 27 de novembro
102. numa – cair numa sexta-feira：落在週五
103. é – ser 現在式 ele 形式：é
104. B – comparar：nós 形式 comparamos
105. marcou – marcar 過去式：marcou
106. venceu – vencer 過去式：venceu
107. decidiu – decidir 過去式：decidiu
108. B – venceram 是 vencer 的過去式複數
109. chegar – quando + 虛擬式未來：chegar
110. cair – se + 虛擬式未來：cair
111. tiver – quem + 虛擬式未來：tiver
112. B – quando + 未來 → 虛擬式未來 sair

– PÁGINA 8 –

113. A – 11 月 27 日週五是黑色星期五
114. B – 黑五 2010 年來到巴西
115. B – 官方答案 11 月 18 日週三公佈
116. A – 個人成績 2027 年 1 月公佈
117. B – 日本 3 比 2 贏了巴西
118. A – 維尼修斯進了兩個球
119. A – 將臨期 11 月 29 日週日開始
120. B – 巴西盃決賽在 12 月 6 日
121. A – 黑五在美國是感恩節後的週五
122. B – 官方答案由 Inep 公佈
123. B – 坂本打入日本隊的制勝球
124. A – 南美盃決賽：米內羅競技 × 博卡青年
125. B – 將臨期有四個主日
126. A – 將臨期花環有四支蠟燭
127. B – 3 是到官方答案為止的工作日天數
128. A – 25 號大街在聖保羅
129. B – 瑪麗安娜住在聖保羅
130. B – 週五她在網路上比價
131. A – 週日她點燃將臨期第一支蠟燭
132. B – 週一她回去工作
133. O gabarito saiu na quarta. – 主語 + 動詞 + 時間
134. Vini Jr. marcou duas vezes. – 主語 + 動詞 + 方式
135. O Advento começa no domingo. – 主語 + 動詞 + 時間
136. A Black Friday é no dia 27. – 主語 + 動詞 + 時間
137. 11 月 27 日週五是黑色星期五。 – 對照第 1 版頭條
138. 巴西 2 比 3 輸給了日本。 – perder para = 輸給
139. A nota individual sai em 18 de janeiro de 2027. – individual = 個人的
140. O Advento tem quatro domingos. – tem = 有
141. b – oferta=限時低價 b
142. a – gabarito=選擇題官方答案 a
143. c – vela=將臨期點燃的光 c
144. d – derrota=輸球的結果 d
145. A – 馬內・加林查體育場
146. A – 決賽在 12 月 6 日
147. A – 格雷米歐衝擊第六冠
148. A – 門票在網路上出售
149. A – obrigado = 謝謝
150. ✓ 範文見本版 H 區（99 詞）